

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ Radio Kreiz Breizh

## BLOÑS

### Bloñs : bleu, hématome

Nom commun emprunté à l'ancien français *bloste*, qui signifiait une motte de terre

Ur bloñs, un bleu

Bloñsoù, des bleus

Bloñsañ, meurtrir, taler

« Avaloù bloñset », des pommes talées

Divloñsañ, soigner un choc, enlever des bleus

Bloñsaat, émietter la terre

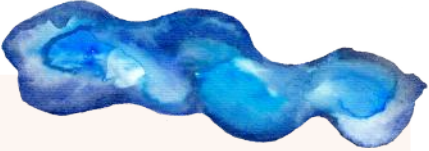
Bloñsadenn ou bloñsadur, contusion, choc

Bloñserezh, action de meurtrir

Bloñsus, contondant

« Bloñsañ laou »,  
(meurtrir des poux),  
ne pas faire grand chose

« Ur bloñser laou », (un écraseur de poux),  
quelqu'un dont les activités ne sont pas  
essentiels



« Bloñset eo bet ar frouezh »,  
les fruits ont été meurtris

« Bloñset eo an oto »,  
la voiture est endommagée

« Bloñset eo e gorf »,  
son corps est meurtri

« Bloñset eo e spered »,  
il a des bleus à l'âme

« Gwad bloñset »,  
du sang contusionné qui  
forme une ecchymose

« Bloñset eo bet met n'eo ket  
bet gloazet »,  
il/elle a été amoché.e mais  
il/elle n'a pas été blessé.e

### Da vont pelloc'h

« Aes eo riklañ ha kouezhañ.  
Sevel goude an diaesañ.  
Ha bloñs al lamm da bareañ »,  
c'est facile de glisser et de  
tomber. Se relever ensuite est  
le plus difficile. Et il reste le bleu  
de la chute à guérir.

COPFINANÇÉ PAR  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec le Fonds européens  
de développement régional